大清光緒廿二年

第四千四百零一號

叻報

本館開設在禧巴街門牌第七號

本報新例除禮拜外日出一紙每日賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照郵寄費可也茲有報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國譯活字及各式花邊等延有西人辦印工藝甚精所有中西文字均能刊印能有石版印字大小機器均用精工務

報每月一元每張每日告白每字每日一仙（大英一千八百九十六年七月十三號拜一）次日發報半價每月一二等告白按行核算

丙申六月初三日

緣特進有文工書各文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行九佈所有各項價甚相宜再所存來原擇其有關世道人心者斟酌不亦須無於人而後始甘有譯閱文成支群譯者儘不錄入後列刻來札尚新但來稿須負與不附登鈔不能原稿收回也 本館謹白

招請採報人 ○敬者茲本館欲招請採報人一名其人須通各式土語幷熟悉本坡情形更須略諳華文著方能合用 諸君欲承斯乏請至本館面商可也 本館謹啟

本館遷移告白 ○敬者本館現已遷至原居對面即麻六甲街第七號門牌前萬興行內 諸君賜顧新館 移玉惠臨可也特此佈告 本館謹啟

答客問二

客曰肉食者鄙未能遠謀維新之治難與圖成既得而聞之矣雖然國家之積弱莫今若矣君民之受侮於今烈矣商人心之望治亦至今而日切矣是以沿江濱海各士商靡不破除積習幡然改圖舉凡工藝商務皆惟西法是尚如集股以開礦設廠以紡紗招商買船奪洋人駛運之利科本保險免華商意外之虞凡茲作爲雖曰步武泰西然中華人物智慧本勝於外洋異日青出於藍必駕歐美諸邦之上者乃予謂商務若做西法或可收半效此何故歟韜晦于曰今之論時務者僉謂華人聰穎勝於洋人異口同聲不謀而合吾何敢獨違衆論標立異議然亦知華人之心志固有不及洋人者乎試觀洋人之講求工藝也精益求精務造其極嘗有竭一人之智慮廢寢忘餐數十年如一日以期探乎奧妙者設或創議之人竊志以歿功廢半途則旁人繼其志以講究務竟其功雖易數人而不懈者此洋人之志堅也洋人之旅居他邦也遇有事故協力相助苟有冤抑聯名求伸一人之事同國者視如自己之事即同教者亦視如一家之事務期不受外人之欺陵此洋人之心齊也洋人每以維持國家大局爲心故雖服賈遐陬其必購器物購辦本國工廠所用資財必用其本國錢鈔甚即附船乘車之微亦求同國者之物權用雖價值昂貴日期遲緩亦所弗計蓋以工商興旺則國家富強雖一已稍有虧損亦求裨益大局也此洋人所見者大也洋人有此三者故能商務暢旺工藝精美國富兵强莫之敢侮乃華人則異是凡學習工藝不能與外洋頡頏者則其志不若洋人之堅也華人爾我之見最難貫混故雖聯行設會立章共守而亦私違章程雖遠適異國仍懷成見不肯僉桑梓之情守望相助患難相扶猶憶十餘年舊金山土人虐待華工慘殺無辜經會館知會同鄉聯禁入某埠貿易不許與土人相通乃爲時未幾而私通土人暗往懲還者已比比然矣則其心不若洋人之齊也華人好貪小利罔顧大局即如通商各埠不乏華商之船乃附船者每因載脚略廉日期較便即令華商之船而附搭洋船又如貨物保險洋人必向其同國商行購買華人則擇價廉者而投保不暇計其爲何國之行其最堪詫異者莫如用銀一事粵東官鑄銀元爲收回外洋漏巵起見凡各華商理應行用俾國寶通流藉以挽回自有之溢利乃本港華商竟存畛域之見抑其價凡錢店之找換學徒較洋元低水一分有餘即沽洋烟膏亦然夫錢銀爲國家之寶一經銷流則國家之利益無窮華商而僉及根本則雖遠居異域亦當行用奚可入鄉隨俗失厥本來祗計毫釐之虧罔顧大局之益至於此極耶此又華人所見不若洋人之大也華洋之心志不同諸如此類不勝枚舉似此弊端最難除革則雖孳孳效法西國商務惟日不足亦不能得覩全效而況學其上者得其中學其中者得其下乎是以商務而仿傚西法雖不若政治之積重難返例易爲力然亦得收半效已也

諭旨恭錄

○五月初十日內閣抄奉 上諭吉和奏假期又滿病仍未痊懇請開缺一摺杭州將軍吉和著准其開缺回旗調理欽此○十四日奉 上諭前據御史熙麟奏北洋總辦機器局道員傅雲龍任意妄爲劣款繁多當經諭令榮祿確查茲據查明覆奏傅雲龍被參各款或查無不合或事屬細微惟任令伊子傅范根傅范鋑從該局肆業親串邱錫劍派充司帳究屬不知避嫌並輕聽委員張爵之言辭匠役工食亦屬操切委員張爵於應斷工食輒議罰扣以致衆心不服實屬辦理不善總辦機器局候補道傅雲龍試用直隸州州同張霱均著交部分別議處餘著照所議辦理該部知道欽此○十五日內閣抄奉 上諭兵部左侍郎榮惠調補文琳著補授兵部右侍郎欽此○同日奉 上諭世續着補授總管內務府大臣欽此○十九日奉 上諭御史彭述奏請陳通各省班次變通選缺先儘補章程並請定濫保處分各摺片著該部議奏欽此○二十日奉 上諭山東曹州鎮總兵著萬本華補授欽此

匪竟有未將焚銷之案殊屬疎漏楊昌濬著交部議處此項響爾著偵輯實成汝以爾的需餘蓋賽道鼎併發欽此〇同日奉 旨正黃旗義軍統領著果勒敏補授正藍旗護軍統領著彭齡欽此〇同日奉 旨著派載瀾管理導處事務欽此〇同日奉 旨鑲紅旗儀衛使著色楞額補授欽此〇同日奉 旨鑲白旗滿洲副都統著鑲黃旗蒙古副都統著倫補授欽此〇同日奉 旨鑲藍旗滿洲副都統著承隆補鑲黃旗漢軍副都統著補授欽此

美國電音 〇本坡實得力太晤士西報接廿九日英京來電云前日芝加俄路人會議欲向國家稟准在美鑄造銀元無庸限制等情古時與議諸人復論及麥堅尼前著所議之稅則現斷不宜再行至於古巴及小呂宋律則仍未議定議云云

馬打迷呂電音 〇本坡實得力太晤士西報接廿九日英京來電云不剌麥將軍前日與馬打迷呂亂黨鏖戰之役今已接有宣佈所言較詳內有云及敵軍營壘堅固異常與美軍協力竟殺其堅退嗣冉按冉厲乃始將其壘攻陷云云

上海電音 〇十七日上海來信曾據北京最近消息謂俄人佔據高麗及維持大局一事現在甚屬可疑蓋俄廷深知若用俄兵爲高國靖亂則必見怪於英國恐從此枝節多生是以祇派俄官一名爲韓王經理朝綱所有高國政治一切威法辦理不復再爲更張是則俄國實爲朝鮮之保護主矣

倭將過叻 〇倭將山縣有朋前因患病故未前往英京爰即取道晉旋各節已載前報茲悉該使所附輪船定於本日午刻即能到叻是以國家經已飭備甲兵五十名爲之候接俟其登岸之際復燃炮十九門示敬云

議例譯略 〇廿九日議政局會同集議會議及第一百零九條工部局所擬之章內云雙輪及三輪腳踏快車該局亦有權可抽其稅云云此議有成與否刻尚未得而知

死冊詳登 〇頃閱本坡冊籍自十八日起至廿四日一禮拜內叻地居民死者共計二百一十九人其染外感而致者計有六十人之數云

暹主行期 〇昨接巴城來信云暹王爭駕已定於初三日由三寶壟啟程回叻至初六日可能抵叻即在其船中暫居二日至初九日復啟行轉往丁加勞吉隆丹一帶遍歷各埠巡閱至本月廿九日即返鑾回京云云

日災紀略 〇日本地震及海嘯成災本館已迭隨所聞登報茲閱上海申報有述其事所言較詳爰再錄之據云嚴手縣屬實流失房屋五千零三十戶死亡者共二萬二千一百八十六人負傷者一千二百四十四人青森縣死亡者三百零八人負傷者一百四十三人流失房屋四百八十戶又十五號午後五下鐘時起至十六號午前甲府宮城福島石卷各處地震一百五十次幸民人房屋不致大受厥傷執筆人按之日本方輿志乘嚴手縣其下有陸中陸前陸奧三國距東京日本橋合華里九百四十里青森縣其下有陸奧國距東京日本橋合華里一千二百七十十里福島縣其下有陸前磐城岩代三國距東京日本橋合華里六百五十四里福島縣其下有磐城岩代二國距東京日本橋合華里四百七十二里以上皆東山道所轄中府縣甲斐之謂屬東海道轄山梨縣治石卷未詳容再考之

梧關將啟 〇粵西梧州開作通商口岸早登前報茲聞該處不日即可開埠所有往來貨物應設洋關以徵稅項業經總稅務司赫德君遴派西員羅士君充當梧關稅務司雖君於去月廿四日行抵羊城聞擬在粵省洋關中選擇書吏數人帶往辦公俾收駕輕就熟之效啟程之期想不遠矣〇咨有自蒼梧關者爲言該處土人因開埠之議嘖有煩言緣其地僻處南徼遠隔海邦向不與外人交接即傳教之士偶焉戾止亦祇以舟爲家暫賃祠宇宣講福音舉有土人爲之授餐遂稍盡東道之情者因是冰炭不投殊形扞隔迺竟有人編偶佈歐約禁土人不得私賃地段建造洋行雖經府縣竭力開導而愚眾未化執迷如故且該處河道狹窄滿水發源山峽若建築碼頭無朝潮夕汐每屬秋冬之際天氣乾燥山泉枯竭河流淹淺與崖相離灘多怪石危險百出嚴昔雖縣艦往來亦多不便自柴香帥督粵委員炸去險石船隻稍形利濟然遇潦發水漲亦祇容小輪拖帶而行至於洋艙則未易閘津似此情形雖開埠而仍多阻滯恐商務難期起色也愚按開埠之議創自英人其意蓋不欲法人獨占滇桂商務之故況四川重慶險難較甚於梧州英人尚不畏其艱則此舉實亦必底於成至於土人之措詞皆由未識時勢所致地方官員正宜竭力維持諒不因此而中止也

傳音難信 〇五月十七日上海新聞報云廈門致和洋行友人語本館駐廈訪事人謂近由大北公司接到歐洲六月十二號電音言俄廷定於七月一號令日人交割臺灣否則即派大艦七十三艘赴滬厄政府云云電語如是至末尤字味令人無從索解不知有誤與否容俟訪確續登以上乃新聞報所言就其詞意觀之似所言甚不確鑿者但今則七月一號之期已逾十日未嘗見臺灣有何動靜亦不聞俄廷有人索帥船之舉想此等傳言不過道途謠啄耳但以該報言之鑿鑿於非無故姑錄之以覘厥後焉

礦說二則 〇頃據北方消息言開平礦局所約一千碼之處現在覓出鐵礦一所此礦與該處火車站頭相隔有三西里之遙苗礬質美未惡聞督將行開採否耳又接鄂垣來信云湖北武昌府屬興國州冕之大冶縣有鐵山焉蘊氣所鍾實生至寶刻經 憲宗知已委員往勘擬用西法採取以裕利源

出售
象頭標蜜酒

心人新 新印星洲地圖告售 啟者茲有新印之星洲地圖精細異常經緯度數井然不紊可謂雖千里於咫尺者[illegible]今台[illegible]正宜且亟爲致究者諸君賜顧請移玉至本館面議可也 本館謹啟

啟者本公司由[illegible]洲督辦象頭標蜜酒來叻發售學者實得力[illegible]仕所用[illegible]味香醇且能除煩解渴於衛生甚有益[illegible]其標[illegible]中[illegible]一[illegible][illegible]步[illegible]街萬興號右鄰本公司[illegible]記無不致誤[illegible]希惠顧

大英一千八百九十三年[illegible]月廿一號 新嘉坡[illegible]買公司謹啟

新源號輪船開行日期 本號輪船往來各埠輪期開列如左

○本號輪船由麻六甲往英國每逢禮拜一[illegible]日中午十一點鐘開行 在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜[illegible]日下午四點鐘開行

由英國[illegible]逢禮拜二[illegible]日下午四點鐘開行 由英[illegible]往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘 由麻六甲[illegible]

回實叻日 由[illegible]逢禮拜二[illegible]日下午四點鐘開行 由英[illegible]麻六甲每逢禮拜 五日上午十點鐘開行 由麻六甲[illegible]

實叻每逢禮拜二[illegible]日下午四點鐘開行 各另輪船往[illegible]麻六甲[illegible]等處每逢禮拜五日下午三點鐘開行特此佈聞 新源號謹啟

紅首砥仔標萬蘭地酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首砥仔標萬蘭地酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十一年之久而其酒收存者觀十年方肯出而沽賣故其熱氣稍已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不感稱其美且此酒與本坡天氣甚爲合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號 不殺呼[illegible]部首[illegible]珍[illegible]洋行謹啟

正金鐘標萬蘭地酒出售

啟者本公司所售之正金鐘標萬蘭地酒久已馳名[illegible]君子均喜用之[illegible]已[illegible]定[illegible]本公司[illegible]以[illegible]有欲[illegible]者請至[illegible]沽買便得[illegible]買[illegible]起以便[illegible]往外[illegible]者[illegible]可至本行沽買至此[illegible]

造製之法[illegible]

上所有各標如無本行不殺呼[illegible]字者即爲假貨幸勿爲之所[illegible] 本行有[illegible]標爲記 在市上假冒者甚多以[illegible]

大英一千八百八十九年十二月三號 不殺呼[illegible]部首[illegible]珍[illegible]洋行謹啟

新嘉坡不殺呼啓公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前叻嘩木厘中[illegible]君光[illegible]明標印

樂善不倦 ○花翎二品銜候選道克明字後侍瓊州府屬大拓鄉人也商於英屬大北叻坡名華貿易素性慷慨見義勇爲夙名洋溢自中國以訖外洋莫不聞風傾慕前光緒癸巳年曾捐助直隸棉衣褲一千套由新嘉坡總領事黄公度觀察彙繳蒙 直隸爵督部堂李 奏請准其建坊給予樂善好施字樣及乙未冬由外洋旋里與黄公打武尹談廣州城米貴民食維艱遂稟其封翁之命復捐助義倉穀 千元以資買穀平糶經合州紳耆聯名稟請 奏旌其餘凡關地方善舉無不踴躍捐輸倜儻好義急公樂善不倦身沾其惠者固罔不稱詠而耳聞其名者亦莫不感同深也敢製區聯以酬德并爾登報端以誌頌揚 瓊屬闔州紳耆仝謹啟

光緒廿二年五月廿八日

示

招承工役示○大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 爲招承工役事照得本坡國家醫院及痲瘋醫院欲招人承充清除垢穢之役如承充此役者係於西曆來月二十六號即華六月初五日以前入稟投交本署以憑選擇其餘一切詳細章程及其工作之時可向本坡國家醫生處面詢便得各宜踴躍慎無觀望切切特諭

大英一千八百九十六年七月二號 光緒二十二年五月廿二日 示

啟店聲明

○啟者茲余於水厝尾第三號門牌創設一店號曰瑞記經營生理 諸君到訪請移玉惠臨是荷 林振瑞謹啟 十

大清光緒二十二年五月初九日

拆股聲明

○啟者余前年在新嘉坡水厝尾第六十五號門牌林關公司即瑞泰之股份經於一千八百九十六年英六月廿九號即華五月十七日業經拆出特此佈告

大清光緒二十二年五月初九日 李乖娘謝淑女許悅理掛砂人林振瑞謹啟 仝

頂上祖家灰發售

○啟者本行新接到香港兀鄰埃關造灰有限公司配來祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲爲定購隨期交貨亦無不可倘有合意祈駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本坡宣麥劑關督造師細加考驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列者有事督造者祈即 惠臨議價幸勿失此機緣也特此佈告

大英一千八百九十六年五月十五號 香港兀鄰埃關造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟 式

頂上碩石磚發售

○啟者茲本行新到有意國頂上碩石磚出售其磚大計二丁方英尺每塊價銀一元七角現銀交易 諸君合意祈即惠臨洽購爲盼

大英一千八百九十六年四月廿五號 緞來萬公司謹啟 無

花園出税

啟者茲本號有園一所坐落大吧窯之馬寶鰲知亞路名曰鈔豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲税賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日 黄坤豐號謹啟

頂上密酒出售

啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士眷容運蜜酒乃在咨力地方所製緑箱計裝大杯者共四羅東價銀八元但黑箱酒餉係歸買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅東價銀七元亦有每箱六羅東價銀八元五仙又不南目士卓蜜酒每箱計四羅東價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩 諸君賜顧祈即 惠臨本行選精爲盼 芝勿努士公司謹啟 式

大英一千八百九十六年五月二十二號

亞耶[illegible]人藥水

Wholesale and Retail Agents, The Singapore Dispensary, Ltd., 40, RAFFLES PLACE.

AYER'S Sarsaparilla

IS THE GREAT

Blood-Purifier,

NERVE TONIC,

—AND—

STRENGTH-BUILDER.

COLUMBIAN EXPOSITION — AYER'S SARSAPARILLA

It attacks and breaks up every humor, cures skin eruptions, restores exhausted vitality, and drives out every element of disease. Sufferers from indigestion, general debility, or any other ailment arising from impure blood, should take Ayer's Sarsaparilla. It gives strength to the weak, and builds up the system generally. By its use food is made nourishing, sleep refreshing, and life enjoyable.

Ayer's Sarsaparilla

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

沙利砂里勝藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善除血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩辦鬱必施消痰厥功甚多不能盡述至此藥水樽玻璃樽上係有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名以免魚目混珠所混竊該藥者在貿得力境內係託星架坡藥房代售 列者祈用新至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號 美國醫生亞耶謹啟

韓京要信 ○英太唔士報接到神戶訪事十四日來信云頃悉韓城近日消息月之初十晚有俄國水兵二百名隨帶行軍炮一門由濟物浦登岸馳至韓城高王私出宮門潛往俄國使館遂明降諭旨聲明諸臣叛逆之罪後拿獲大臣二名正以典刑餘皆逃脫惟將大院君在使館監禁另派與日本不協諸臣執政此事於日本甚覺爲難議院遂於十日舉行公會武弁亦與焉現聞俄公使表白此事俄國惟佢專責但從高王之請故爲保護然以此事而論實爲俄國保高之始國人所共信者也

銀不墜印 ○臺灣通用銀元以七錢爲準挖補洞裂多不計較又英洋本洋龍洋鷹洋兼收幷蓄一無區別每洋易錢一貫多則過秤少則補秤久已習慣成自然矣刻下日官以此等銀元頗不雅觀幷且易滋贋鼎因特設局收買一面另鑄日本銀元通行市上日前懸示通衢日自此次行用華洋後民間倘再不知自重任意挖補以及加蓋硬戳一經察出除將該洋充公外尚須治以應得之罪

鐵路日增 ○鐵路一道爲利國便民要務故各國極爭相建築惟恐落人之後日本自步武泰西亦着意經營不遺餘力計其國中現有之鐵路及給國稟准建築者約共有一萬九千里之長其急於振作如此今中國各處雖漸次興工聞尚有人從中阻止不知是何居心幸皇上成竹在胸故不致爲若輩所惑耳

日報亂言 ○中俄互立密約外國傳之久矣關訪悉事屬子虛始足杜外人之口不圖日本亞沙士新報今又復有是言據謂俄國內閣大臣羅彬那與李傅相已議有密約其中大要係中國將某某口岸讓與俄人並多開通商口岸以爲俄人之利又准建火車鐵路從滿洲經過云云臆既云密約自必十分隱秘胡以遠隔萬里事隔數天而日本竟能知之也謂之亂言誰曰不宜

嚴辦匪童 ○邇來常有好閒失業之犨童結隊遊行每晚在升旗山脚博物院前一帶搶奪西帽其搶帽之術往往乘人坐在手車之上于轉灣抹角之際出其不意從車後搶之卽轉交他童遞相接受而逸及車中人知覺呼其停車時則該匪童等業已四散潰逃無從蹤跡計自去月廿五晚起至廿八晚衙門中書記等西帽被諸匪徒搶去者已有三頂此外更不知凡幾以故諸人心有不甘借到暗差夫月廿九晚經總差派有暗差徽名前往踪處偵察果捕獲犨童韓燮日陳亞生林亞興吳怡成等四人送案本月朔日由勿太守提訊查六署案其中有犯案罰責籐條十餘次者或五六次者府尊知其怙惡不悛殊非數下籐條足以懲儆爰判將四人各禁半年

賊賍展訊 ○去月晦日早晨七點鐘之際船政局巡差在甘公臨六甲港內閩人曾國舢舨中搜獲白米七包糖[illegible]火油一罐爰將曾國送案同時又在該港內續獲閩人蔡隆亦在其船內搜出碩莪粉三包麵粉二包幷將其人送案月之初一日由府尊提訊[illegible]際卽展至初八日再訊云

賭案十一訊 ○本月朔日正堂晏太守續行提訊㓒產閩籍陳文娘等八婦十二支賭案是日所有國家主控及証人等均已供明而陳文娘與諸婦及被告人証供詞亦已跟究透澈後府尊將案展至初四日判斷其如何分別之處俟後再詳

瘋人送院 ○閩人林增水不知近日有何抑鬱忽患失心之症去月三十夜一下鐘時增水在打石街奔走赤條條一絲不掛遇有來往之人揮拳便毆爾經巡差攔見將其拘至捕房知係患瘋遂送往瘋院醫治

烈風雷雨 ○去月三十夜一下鐘時本埠忽起暴風卒中颶標不啻萬馬千軍加以豐隆君震烈之威窗櫺皆格格有聲坡中人在黑甜鄉中者無不爲之驚醒俄而大雨傾盆幾等銀河倒瀉約有二下鐘之久雨勢始住而阿香氏之餘威猶未斂也電光入室青碧驚人逮至翌晨探知加東椰園當風之處拔倒十餘株而巴實班礮某黃梨山有枯樹一株被雷劈斷數段山下居人觀者甚衆往往有拾其碎木回家以爲辟邪之用云云識者哂之

情同放鴿 ○坡中往往有婦女者流設騙人局誆言要嫁俟銀入手後過門信宿或半月一月卽行席捲而逃此等之事屢見迭出曾經錄報不謂前車甫覆後轍仍循如劉某者以一百二十金僅博三宵之魚水是誠晦氣之甚矣劉係客籍年存五十[illegible]惜衣年來頗有贏積遂因年届不惑尚唱朝飛之曲日前來放託某媼關一佳婦經媼說合㓒產潮婦袁氏年廿八歲係女[illegible]事者議定聘禮六十元以爲擺遺債項置辦首飾之用去月廿五日星期在某媼家相見當面授受定禮隨于廿八日過門成親[illegible]去六十元至本月初一日袁謂劉云前此妾曾在某廟許愿日後倘遇金夫必要親來酬謝今幸得[illegible]爲壻妾願已足今已三[illegible]偕往某廟酬神劉唯唯聽命卽呼手車相將而往至某廟正殿炷香畢隨到後殿分獻後殿有偏門透出後街氏乘劉不在卽從後[illegible]逸去劉在前殿伺候久之見其入而不見其出及至後殿踪跡杳然始知其從後門逃去趕卽到某媼處詰問而[illegible]已人而不知何處去矣劉不禁垂頭喪氣而返

車夫送院 ○閩人翁江素以牽車爲活去月廿九日在小坡爪亞街待僱適有爪亞人與之議明價值僱往王家山脚詎至則給値不如其議因相與糾纏詎爪人變羞成怒將手中所執鐵柄洋遮聊作當頭棒喝不料用力過猛車夫肚際受其所傷[illegible]人遂卽乘機逃脫翁無奈赴差館報明然後轉往西醫院中求治

京報選錄 ○奴才依克唐阿鳳秀跪 奏爲部員籌資報効懇奏收贖父罪恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊據奉天協領工部郎中萬慶呈稱因伊父防守尉壽山前於光緒廿一年二月間在牛莊任內失事復經革職發往新疆効力贖罪隨於是年五月投効 欽差大臣都統依克唐阿行營留營戴罪圖功冒雨沖風染受潮濕四肢麻木不仁加之年逾七十氣血衰敗舊患在前敵朝陽等處接仗胸前受傷等因移作時常昏迷以致起臥非人扶持不能動轉當經留營給假咨送回旗調理不意病勢增劇日甚一日僅臥在床成爲痼疾曾經具呈原請仔細將軍裕祿委協領達春驗明疾已成篤並無捏飾倘聯加結呈報綏在案今該革員久病纏綿醫藥罔效自冬徂春愈加沉重一息僅存若經孫實因年老病篤終難就痊伊子萬慶情願變產報効省平銀四千兩收贖父罪以助辦理善後籌餉之需伏乞轉懇奏懇女縈緹以身代父充軍籲懇贖罪等情呈請具奏前來奴才等覆查革員壽山前在軍營接仗受傷尚屬格現値年已七十氣血兩衰觸發舊疾成篤難痊伊子郎中萬慶懇効銀兩收贖父罪孝篤性真情有可原謹查同治三年閻雷止綸等奏以軍餉萬分支絀請飭部准勸諭罪籲程爲變通酌減銀數以濟要需經部議准在案又光緒廿一年間都察院奏廣西舉人廿國呈變產以贖父罪准其捐輸亦在案該郎中萬慶所請收贖情由大致相符合無仰懇 天恩俯念該革員壽山年老篤疾已成殘廢查其失事尚非常敵旅不原郎中萬慶既已變產湊銀收贖父罪實係情殷蓄迫可否准其收贖以廣 孝治而溥 皇仁出自 逾格鴻慈如蒙 俞允奴才等即飭該員將報効銀四千兩赶緊照數呈繳善後總局飭收以資辦理善後除將該員履歷咨部刑部查照外所有部員籌資報効收贖父罪緣由謹會同 盛京將軍奴才依克唐阿合詞恭摺具陳是否有當伏乞 皇上聖鑒訓示遵行謹 奏奉 硃批該部議奏欽此

頌揚地師 ○地師吳縉藍先生深得儒家地理眞傳陰陽五行觀山玩水尋龍知穴至於蓍卦故水河圖洛書三元刻應陰陽催官以宿度號八卦以爲期定吉凶一一如神他如選課日理趨吉避凶挨天星應時令尤爲精致今因挾術南游寄寓小坡大馬路福音館門牌第九十一號 諸君就教請移玉惠臨面談爲幸

光緒二十二年六月初三日　船政司書記吳見龍代啟 叶

工部局告白 ○特此通知本坡腳菜主一體知悉凡各業主所有屋宇計至西一千八百九十六年閏月三十號止以下六閏月即下半年內其屋無人租賃而應將其所繳門稅交回者可於西一千八百九十年裕來月十五號即華六月初五日以前具稟前來領取倘於裕來月十五號以後始具稟前來者則各局員實無權可以繳還此項至該稟之格式現經印便凡有需用可至本局司理人處取耐便得特此佈聞

大英一千八百九十六年七月四號　光緒廿二年五月二十四日　工部局司理人波爪剛士奉命譯啟

結數聲明 ○啟者新嘉坡廿公廨六甲芳林街第廿八號門牌添順盟廿四出水生理開創有年歷來無異茲因各股友欲將店內全盤生理核算明白倘諸寶號有與敝號往來交易其中有帳轄未清之處於本月初一日起限十日內開列清單向敝號理會幸毋觀望以自誤 焕

光緒二十二年六月初一日　添順盟公司謹啟 一

承頂聲明 ○啟者牛車水大馬路第一百零八號門牌南和棧生理原係梁娛林傑陳子儒三人同創茲因梁娛林傑陳子儒二人志圖別業願將該棧所有招牌店底傢私及與各寶號來往數目一概頂與乃公堂承受準於六月初四日交易擇吉開張如南和棧有欠各寶號賬項者限於交易之日以前到本棧對明逾期不來乃係自悞日後不得向南和棧追討至於南和棧從前除與各號賬項仍歸南和號乃公堂自收并有發同收條圖章爲憑其餘不拘新舊股份人等均不得擅自私收如無南和棧乃公堂收條圖記或係換交別人與本棧無涉特此佈知以免後論

光緒二十二年五月廿八日　大英一千八百九十六年七月廿八號　南和棧乃公堂謹白 一

輪船常川往來彭亨 關丹 吉隆丹 丁加勞等處 ○啟者茲有吧勝那輪船定於西本月八號禮拜三由吉隆丹抵叻上落客貨畢即於九號禮拜四下午貳拾號禮拜五上午由叻展輪前往彭亨 關丹 吉隆丹 及丁加勞等處 凡客有欲附載搭客者祈向本坡心祥行 玻璃後發盛號 小坡綸豐號 符丁貴之處論問便得倘後本輪即當川往來以上各埠每闊日即在叻展行一次至其程途亦仍照歷各埠惟不過暫爲停輪以裝貨搭客而已至於客位伙食等一概預備停妥照料周到併此佈聞

光緒廿二年五月廿七日　吧勝那輪船等東公司謹啟 叶

懸賞私鑄 ○啟者茲荷蘭印度國家經已出有賞格以賞報信之人若能知在荷蘭印度國家所轄地方設法爲荷蘭屬之盾無論若干即按其鑄所值以一半給與報信人作爲獎賞所獎之最少亦以二十五盾爲額至於發鑄之人係違法之事即照印度國家所定犯罪律例第八十條辦理如係土人則照該律第八十七條辦理至於以上所說應給之獎賞無論所獲之人有治罪否均一律如給斷無異議特此佈聞

光緒廿二年正月初九日　大英一千八百九十六年二月廿一號　署荷國駐叻總領事官弗羅里啟

為民呼籲 ○竊聞賭博之害人最甚者莫如花會蓋其爲賭不必親身入局可以命人代帶無論何人均能投買大而千百銀小而元一角數占均能猜博故此等賭局不惟貽害於男子幷且貽害於婦人又不惟貽害於婦人幷且貽害於稚子此等賭局當事者知其害人不淺故設法以治之惟我中地尚鮮此風居民幸能安處無虞乃不意近來有匪徒於此私開花會引誘愚民入其局者被累不知凡幾國家訪聞其事爰於本年三月初旬緝獲一次將賭主瓊人周傳盛幷投賭者八九名執送於案追解訊定不過僅罰周傳盛銀五十元餘人概行赦免追至兩月又獲花會賭主客人鄒亞勤及投賭者薛亞宗周亞鍾曾亞松曾亞信曾亞富葉觀池六名訊定後僅判罰鄒銀一百元餘人各罰銀五元夫花會一事實爲賭博之魁乃執獲開賭之人不過罰鍰薄罰則何以使匪徒知畏試思歷來花會之害不可勝言而婦女無知被害者尤爲慘酷有因賭虧空計窮力竭釵環典盡債主臨門無面目以見人其黠者則棄夫潛逃而良懦者且不惜身命殉之故因花會所累而致自戕者比比皆然然則花會一項小則令人骨月乖離大且可使人亡家散嗚呼此其爲害豈尋常賭博所得同日而言哉今甲地捕獲花會兩次乃竟不能重辦則匪徒何從知警將來此害推而愈熾誠恐良家婦女因之罹禍者實有不可勝言僕目擊其事心有不平爰特大聲疾呼而爲彼愚民請命於 賢長官設法力除其弊使那愚夫愚婦不至爲殺匪徒所害藉全名節而保性命其積德於無形者將無盡藏矣民之父母其盍圖之

大荷蘭國駐叻總領事告白 ○啟者茲有慕頌南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號卽華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號卽華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金礦碹之碼而甲長荷王油蘸下不在其內

二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方卽蜜厘叔 士雅亞慈及新董界內之實旬巒地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華 蘭六 打然 蘇加勝拿 雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼 諸君有志承充者當尚懇如期 玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月七號　署荷國駐叻總領事官弗羅康謹啟

大荷蘭國駐叻總領事告白 ○啟者茲荷蘭印度國家定於西本年八月三號卽華六月二十四日在巨港拍賣勿連木之椽七百二十枚對共有一百四十八個棉打之多 諸君有合意購買者祈屆期 玉臨投買此佈

大英一千八百九十六年七月七號　署荷國駐叻總領事官弗羅康謹啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡賭間口街門牌第五拾一號長發號乾菓雜貨生理原係蘇來官自己開創茲欲另圖別業願將生理頂與蔣承恩承受任從改換福成字號經營交易其頂價經項限六月初三日找淸倘 諸寶號有與長發號蘇來官交易認借賬項未經淸楚者祈於六月初三日以前與伊理會過期不來係蘇來官自己理處不干承頂人福成號蔣承恩之事此後福成號生理盈虧亦與長發號蘇來官無涉特此聲明免啟後論

光緒廿二年五月廿七日　英一千八百九十六年七月七號　新嘉坡賭間口街福成號蔣承恩啟

退股聲明 ○啟者老巴虱第五十六零六號門牌鴻泰號生理原係王傳葵與余李福明等三人合股同創余向在店內司事茲余志欲別業原將自己在鴻泰內名下股份退出頂與王傳葵公司承受經請公親葉從善蔣禮智兩翁到店核算淸楚於本月十八日交易而余所應得之退股銀項經已收淸至鴻泰號前後所有與諸寶號來往以及盈虧一概均與余無涉特此聲明免滋後論

光緒二十二年五月廿七日　退股人李福明謹啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡老巴虱第五十六零六號門牌鴻泰號外水及本地生理原係余王傳葵與李福明合股同創茲因李福明志願別業願將自己名下所得鴻泰號股份頂與余王傳葵公司承受經已請到公親葉從善蔣禮智兩翁到店秉公核算淸楚於本年本月十八日交易具於李福明應得退股銀項亦於卽日交淸自後鴻泰號生理盈虧不干退股人李福明之事至於退股人李福明前後有與各寶號往來借揭借對等項惟向經手是問與余承頂人無干今王傳葵公司再招源順街捷源號合股經營闔後鴻泰號與諸 寶號往來揭借滙對等情概歸於承頂人料理特此登報以免後論

大淸光緒二十二年五月廿七日　王傳葵公司鴻泰號謹啟

大荷蘭國駐紮嘉坡總領事官告白 ○啟者茲有望加地方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期茲定於西本年實添末月十九號卽華八月十三日在文島出投 諸君有欲承辦者請屆期下臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號　署荷國駐紮嘉坡總領事官弗羅里謹啟

二節由售

啓者本行嘗將歐洲馳名三鞭洋酒來叻發售其酒係勾頭式發售有年諸君知覺不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三鞭酒款式以圖魚目混珠貽誤可恨倘諸君欲買本行自辦三鞭酒者請認明本號招牌之外有小紙包頭註華字新嘉坡明也公司告白若此字樣都屬假冒請爲細認幸勿此係

大英一千八百八十五年十二月十九號

明也公司謹行

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者無論其大小生意必須有鐵櫃始可遇多此本行鐵櫃所以爲諸君之所共賞也啓者本行所售之鐵櫃入已馳名於四方一帶而於鐵櫃則聲名尤著至本行所售此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖鑰甚妙賊非盜賊等所能開計其櫃全身均用精鐵所成並無雜以木料且鐵櫃自始至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實爲有名之鐵商新京鐵而本行每年所沽亦殊不辭茲特爲之佈告諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明也洋行謹啓

AM WINE MERCHANT

啓者茲本公司親由法國督辦頂上好蜜蜂嘜斑蘭地酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙處無窮今市上所有蜜蜂嘜斑蘭地酒無有能與其右者誠恐沽中好品也至此酒乃本公司一家所出無别家出售 諸君光顧請細認蜜蜂嘜爲記庶細辨香味方不致誤價甚相宜欲有購沽之餘者祈早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明也公司謹啓

烏密酒發賣

啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到馳名之斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻唯此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧惠顧看以上所列之狗頭烏密不致誤且價甚相宜欲 諸君若欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

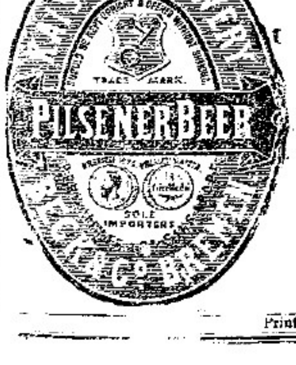
明也洋行謹啓

省潤發賣

啓者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋因有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖魚目混珠最惡痛恨今本行再行綠定鎖匙木招與格鎖行形以示分別倘 諸君有知有人假冒到請本行報館即知紅鐵二百大員賞給訊定確鑿即給發斷不食言再此酒不能駁往加勞吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日里等處其他各埠均能運往謹此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日 明也洋行謹啓



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore.